

ACL-IJCNLP 2015

**The 53rd Annual Meeting of the
Association for Computational Linguistics
and
The 7th International Joint Conference on
Natural Language Processing**

Proceedings of System Demonstrations

July 26-31, 2015
Beijing, China

©2015 The Association for Computational Linguistics
and The Asian Federation of Natural Language Processing

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, PA 18360
USA
Tel: +1-570-476-8006
Fax: +1-570-476-0860
acl@aclweb.org

ISBN 978-1-941643-99-0

Preface

Welcome to the proceedings of the system demonstrations session. This volume contains the papers of the system demonstrations presented at the 53rd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 7th International Joint Conference on Natural Language Processing, on July 26-31, 2015 in Beijing, China.

The system demonstrations program offers the presentation of early research prototypes as well as interesting mature systems. We received 62 submissions, of which 25 were selected for inclusion in the program (acceptance rate of 40.32%) after review by three members of the program committee.

We would like to thank the members of the program committee for their timely help in reviewing the submissions.

System Demonstration Co-Chairs

Hsin-Hsi Chen

Katja Markert

Organizers

Co-Chairs:

Hsin-Hsi Chen, National Taiwan University (Taiwan)
Katja Markert, University of Hanover (Germany) and University of Leeds (UK)

Program Committee:

Johan Bos, University of Groningen (Netherlands)
Miriam Butt, University of Konstanz (Germany)
Wenliang Chen, Soochow University, Suzhou (China)
Gao Cong, Nanyang Technological University (Singapore)
Katja Filippova, Google Inc.
E. Dario Gutierrez, University of Berkeley (USA)
Yufang Hou, University of Heidelberg (Germany)
Hen-Hsen Huang, National Taiwan University (Taiwan)
Wai Lam, The Chinese University of Hong Kong (HK)
Gary Geunbae Lee, POSTECH (Korea)
Maria Liakata, University of Warwick (UK)
Chuan-Jie Lin, National Taiwan Ocean University (Taiwan)
Annie Louis, University of Edinburgh (UK)
Saif Mohammad, National Research Council Canada (Canada)
Roberto Navigli, Sapienza University of Rome (Italy)
Vincent Ng, University of Texas at Dallas (USA)
Malvina Nissim, University of Groningen (Netherlands)
Naoaki Okayaki, Tohoku University (Japan)
Jong Park, KAIST (Korea)
Barbara Plank, the University of Copenhagen (Denmark)
Andrei Popescu-Belis, Idiap Research Institute (Switzerland)
Antonio Reyes, Instituto Superior de Intérpretes y Traductores (Mexico)
Arndt Riestler, University of Stuttgart (Germany)
Stefan Riezler, Heidelberg University (Germany)
Satoshi Sekine, New York University (USA)
Ekaterina Shutova, University of Cambridge (UK)
Stefan Siersdorfer, Leibniz-University Hannover (Germany)
Lucia Specia, Sheffield University (UK)
Efsthathios Stamatatos, University of the Aegean (Greece)
Hiroya Takamura, Tokyo Institute of Technology (Japan)
Richard Tzong-Han Tsai, National Central University (Taiwan)
Yuen-Hsien Tseng, National Taiwan Normal University (Taiwan)
Yannick Versley, University of Heidelberg (Germany)
Liang-Chih Yu, Yuan Ze University (Taiwan)
Wei Zhang, Institute for Infocomm Research (Singapore)
Heike Zinsmeister, University of Hamburg (Germany)

Table of Contents

<i>A System Demonstration of a Framework for Computer Assisted Pronunciation Training</i> Renlong Ai and Feiyu Xu	1
<i>IMI — A Multilingual Semantic Annotation Environment</i> Francis Bond, Luís Morgado da Costa and Tuan Anh Lê	7
<i>In-tool Learning for Selective Manual Annotation in Large Corpora</i> Erik-Lân Do Dinh, Richard Eckart de Castilho and Iryna Gurevych	13
<i>KeLP: a Kernel-based Learning Platform for Natural Language Processing</i> Simone Filice, Giuseppe Castellucci, Danilo Croce and Roberto Basili	19
<i>Multi-modal Visualization and Search for Text and Prosody Annotations</i> Markus Gärtner, Katrin Schweitzer, Kerstin Eckart and Jonas Kuhn	25
<i>NEED4Tweet: A Twitterbot for Tweets Named Entity Extraction and Disambiguation</i> Mena Habib and Maurice van Keulen	31
<i>Visual Error Analysis for Entity Linking</i> Benjamin Heinzerling and Michael Strube	37
<i>A Web-based Collaborative Evaluation Tool for Automatically Learned Relation Extraction Patterns</i> Leonhard Hennig, Hong Li, Sebastian Krause, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit	43
<i>A Dual-Layer Semantic Role Labeling System</i> Lun-Wei Ku, Shafqat Mumtaz Virk and Yann-Huei Lee	49
<i>A system for fine-grained aspect-based sentiment analysis of Chinese</i> Janna Lipenkova	55
<i>Plug Latent Structures and Play Coreference Resolution</i> Sebastian Martschat, Patrick Claus and Michael Strube	61
<i>SCHNÄPPER: A Web Toolkit for Exploratory Relation Extraction</i> Thilo Michael and Alan Akbik	67
<i>OMWEdit - The Integrated Open Multilingual Wordnet Editing System</i> Luís Morgado da Costa and Francis Bond	73
<i>SACRY: Syntax-based Automatic Crossword puzzle Resolution sYstem</i> Alessandro Moschitti, Massimo Nicosia and Gianni Barlacchi	79
<i>LEXenstein: A Framework for Lexical Simplification</i> Gustavo Paetzold and Lucia Specia	85
<i>Sharing annotations better: RESTful Open Annotation</i> Sampo Pyysalo, Jorge Campos, Juan Miguel Cejuela, Filip Ginter, Kai Hakala, Chen Li, Pontus Stenetorp and Lars Juhl Jensen	91
<i>A Data Sharing and Annotation Service Infrastructure</i> Stelios Piperidis, Dimitrios Galanis, Juli Bakagianni and Sokratis Sofianopoulos	97

<i>JoBimViz: A Web-based Visualization for Graph-based Distributional Semantic Models</i> Eugen Ruppert, Manuel Kaufmann, Martin Riedl and Chris Biemann	103
<i>End-to-end Argument Generation System in Debating</i> Misa Sato, Kohsuke Yanai, Toshinori Miyoshi, Toshihiko Yanase, Makoto Iwayama, Qinghua Sun and Yoshiki Niwa	109
<i>Multi-level Translation Quality Prediction with QuEst++</i> Lucia Specia, Gustavo Paetzold and Carolina Scarton	115
<i>WA-Continuum: Visualising Word Alignments across Multiple Parallel Sentences Simultaneously</i> David Steele and Lucia Specia	121
<i>A Domain-independent Rule-based Framework for Event Extraction</i> Marco A. Valenzuela-Escárcega, Gus Hahn-Powell, Mihai Surdeanu and Thomas Hicks	127
<i>Storybase: Towards Building a Knowledge Base for News Events</i> Zhaohui Wu, Chen Liang and C. Lee Giles	133
<i>WriteAhead: Mining Grammar Patterns in Corpora for Assisted Writing</i> Tzu-Hsi Yen, Jian-Cheng Wu, Jim Chang, Joanne Boisson and Jason Chang	139
<i>NiuParser: A Chinese Syntactic and Semantic Parsing Toolkit</i> Jingbo Zhu, Muhua Zhu, Qiang Wang and Tong Xiao	145

Conference Program

Monday, July 27th, 2015

18:00–21:00

A System Demonstration of a Framework for Computer Assisted Pronunciation Training

Renlong Ai and Feiyu Xu

IMI — A Multilingual Semantic Annotation Environment

Francis Bond, Luís Morgado da Costa and Tuan Anh Lê

In-tool Learning for Selective Manual Annotation in Large Corpora

Erik-Lân Do Dinh, Richard Eckart de Castilho and Iryna Gurevych

KeLP: a Kernel-based Learning Platform for Natural Language Processing

Simone Filice, Giuseppe Castellucci, Danilo Croce and Roberto Basili

Multi-modal Visualization and Search for Text and Prosody Annotations

Markus Gärtner, Katrin Schweitzer, Kerstin Eckart and Jonas Kuhn

NEED4Tweet: A Twitterbot for Tweets Named Entity Extraction and Disambiguation

Mena Habib and Maurice van Keulen

Visual Error Analysis for Entity Linking

Benjamin Heinzerling and Michael Strube

A Web-based Collaborative Evaluation Tool for Automatically Learned Relation Extraction Patterns

Leonhard Hennig, Hong Li, Sebastian Krause, Feiyu Xu and Hans Uszkoreit

A Dual-Layer Semantic Role Labeling System

Lun-Wei Ku, Shafqat Mumtaz Virk and Yann-Huei Lee

A system for fine-grained aspect-based sentiment analysis of Chinese

Janna Lipenkova

Plug Latent Structures and Play Coreference Resolution

Sebastian Martschat, Patrick Claus and Michael Strube

Monday, July 27th, 2015 (continued)

SCHNÄPPER: A Web Toolkit for Exploratory Relation Extraction

Thilo Michael and Alan Akbik

OMWEdit - The Integrated Open Multilingual Wordnet Editing System

Luís Morgado da Costa and Francis Bond

SACRY: Syntax-based Automatic Crossword puzzle Resolution sYstem

Alessandro Moschitti, Massimo Nicosia and Gianni Barlacchi

LEXenstein: A Framework for Lexical Simplification

Gustavo Paetzold and Lucia Specia

Sharing annotations better: RESTful Open Annotation

Sampo Pyysalo, Jorge Campos, Juan Miguel Cejuela, Filip Ginter, Kai Hakala, Chen Li, Pontus Stenertorp and Lars Juhl Jensen

A Data Sharing and Annotation Service Infrastructure

Stelios Piperidis, Dimitrios Galanis, Juli Bakagianni and Sokratis Sofianopoulos

JoBimViz: A Web-based Visualization for Graph-based Distributional Semantic Models

Eugen Ruppert, Manuel Kaufmann, Martin Riedl and Chris Biemann

End-to-end Argument Generation System in Debating

Misa Sato, Kohsuke Yanai, Toshinori Miyoshi, Toshihiko Yanase, Makoto Iwayama, Qinghua Sun and Yoshiki Niwa

Multi-level Translation Quality Prediction with QuEst++

Lucia Specia, Gustavo Paetzold and Carolina Scarton

WA-Continuum: Visualising Word Alignments across Multiple Parallel Sentences Simultaneously

David Steele and Lucia Specia

A Domain-independent Rule-based Framework for Event Extraction

Marco A. Valenzuela-Escárcega, Gus Hahn-Powell, Mihai Surdeanu and Thomas Hicks

Storybase: Towards Building a Knowledge Base for News Events

Zhaohui Wu, Chen Liang and C. Lee Giles

WriteAhead: Mining Grammar Patterns in Corpora for Assisted Writing

Tzu-Hsi Yen, Jian-Cheng Wu, Jim Chang, Joanne Boisson and Jason Chang

Monday, July 27th, 2015 (continued)

NiuParser: A Chinese Syntactic and Semantic Parsing Toolkit
Jingbo Zhu, Muhua Zhu, Qiang Wang and Tong Xiao

